

# Journées Européennes du Patrimoine

Jornades  
Europees del  
Patrimoni



**21 & 22**  
SEPTEMBRE  
DE SETEMBRE  
**2019**

« ARTS et  
DIVERTISSEMENTS »

« ARTS i  
DIVERTIMENTS »



[leDépartement66.fr](http://leDepartement66.fr)

La culture pour tous, toute l'année ! *La cultura per a tots, tot l'any !*

## LE MOT DE LA PRÉSIDENTE



Une nouvelle fois, le Département des Pyrénées-Orientales dévoile toute sa richesse à l'occasion de cette 36ème édition des Journées européennes du patrimoine.

Cette manifestation qui attire un public toujours plus nombreux est placée, cette année, sous le signe des « Arts et divertissement ». L'occasion pour chacune et chacun d'entre-nous de découvrir ou redécouvrir ces trésors et vestiges d'une histoire catalane d'une richesse exceptionnelle qu'il nous appartient de savoir conserver et, surtout, transmettre.

Cette histoire, ces traditions, il nous appartient de les faire connaître en faisant vivre l'ensemble de nos sites grâce à des expositions, des concerts, des conférences, des spectacles et ceci pour le plus grand plaisir de tous.

Ces Journées européennes du patrimoine sont une belle occasion d'aller à la rencontre de cette histoire si riche, si colorée et parfois tumultueuse et qui contribue tant à faire partager notre passion pour nos Pyrénées-Orientales.

En vous souhaitant une très bonne visite à tous !

**Hermeline MALHERBE**

Présidente du Département des Pyrénées-Orientales

## EL MOT DE LA PRESIDENTA

Una vegada més, el Departament dels Pirineus Orientals desvela tota la seva riquesa amb motiu de la 36a edició de les Jornades Europees del Patrimoni.

Aquesta manifestació, que atreu un públic sempre més nombrós, està plaçat, enguany, sota el signe dels « arts i divertiments ». És l'ocasió, per cadascuna i cadascú de nosaltres, de descobrir o redescobrir els tresors i vestigis d'una història catalana d'una riquesa excepcional, que ens pertoca saber conservar i sobretot, transmetre.

Aquesta història, aquestes tradicions, ens pertoca fer-les conèixer fent viure el conjunt dels nostres llocs gràcies a exposicions, concerts, conferències, espectacles i això, pel màxim plaer de tothom.

Aquestes Jornades europees del patrimoni són una bonica ocasió per anar a trobar aquesta història tan rica, tan colorada i, a vegades, tumultuosa i que tant contribueix a fer compartir la nostra passió pels nostres Pirineus Orientals.

Us desitjo una molt bona visita a tots !

**Hermeline MALHERBE**

Presidenta del Departament dels Pirineus Orientals

# HÔTEL DU DÉPARTEMENT HOTEL DEL DEPARTAMENT

1



24 quai Sadi Carnot - PERPIGNAN  
24 Voral Sadi Carnot - PERPINYÀ

Tel. : 04 68 85 80 94

Mail : [cd66@cd66.fr](mailto:cd66@cd66.fr)

Ouverture | 10h-18h  
Horari |

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

OBERTURA EXCEPCIONAL

**Visite libre** de l'ancien  
"Grand Hôtel de France" qui est  
depuis le début des années 1980  
le siège du Département des  
Pyrénées-Orientales

**Visita lliure** de l'antic  
"Grand Hotel de France", seu del  
Departament dels Pirineus Orientals  
d'ençà dels principis de la  
dècada de 1980

Ouverture exceptionnelle  
du hall Guy Malé,  
de l'hémicycle Léon-Jean Grégory,  
du bureau de la Présidente du  
Département des Pyrénées-Orientales,  
Hermeline MALHERBE,  
du patio François Mitterrand  
et de la salle Jules Pams

Obertura excepcional  
del vestíbul Guy Malé,  
de l'hemicicle Léon-Jean Grégory,  
del despatx de la Presidenta  
del departament Pirineus Orientals,  
Hermeline MALHERBE,  
del pati François Mitterrand  
i de la sala Jules Pams

# MAISON DE LA CATALANITÉ

## CASA DE LA CATALANITAT



Place Josep Sebastià Pons  
- PERPIGNAN  
*Plaça Josep Sebastià Pons*  
- PERPINYÀ

Tel. : 04 68 08 29 35

Ouverture | 9h-17h  
*Horari*

**Atelier "S'ombres héros"** par Caroline Milin  
Création de décors et de personnages à partir  
de matériaux recyclés à utiliser dans le cadre  
d'un théâtre d'ombres

**Sur réservation** au 04 68 35 89 12  
amelie.rumeau@cd66.fr

| A 10h et 14h | Durée 2h | A partir de 5 ans |

**Atelier photo "les hommes de l'ombre"** par Rizak  
Photographie (seul ou en groupe) dans un jeu  
d'ombres chinoises à partir de mises en scènes

**Sur réservation** au 04 68 35 89 12  
amelie.rumeau@cd66.fr

| Toutes les 30 minutes de 9h à 11h30  
et de 14h à 16h30 | A partir de 6 ans |

**Atelier "EmotiWaou !"**

par la Compagnie les Trigonelles  
Atelier de théâtre autour  
de l'expression des émotions

**Sur réservation** au 04 68 35 89 12  
amelie.rumeau@cd66.fr

| A 9h30 | Durée 30 min | A partir de 3 ans |

**Spectacle "Akiko"** par la Compagnie les Trigonelles  
Pièce de théâtre sous forme de théâtre d'ombres,  
dont l'héroïne est une petite fille japonaise.

Adaptation de la série de livres pour enfants « Akiko »  
| A 16h | Durée 35 min | A partir de 3 ans |

**Taller "S'ombres heroïis"** al carrer de Caroline Milin  
Créació de decorats i de personatges  
de materials reciclats a utilitzar  
en el marc d'un teatre d'ombres

**Reservació** 00334 68 35 89 12  
amelie.rumeau@cd66.fr

| A 10h i 14h | Durada 2h | A partir de 5 anys |

**Taller fotogràfic "els homes de l'ombre"** per Rizak  
Fotografia (sol o de grup) en un joc  
d'ombres xineses a partir d'escenificacions

**Reservació** 00334 68 35 89 12 /  
amelie.rumeau@cd66.fr

| cada 30 minuts de 9h a 11:30h i de 14h a 16:30h |  
| A partir de 6 anys |

**Taller "EmotiWaou !"**

per la Compagnie les Trigonelles  
Taller de teatre centrat en l'expressió  
de les emocions

**Reservació** 00334 68 35 89 12  
amelie.rumeau@cd66.fr

| A 9:30h | Durada 30 min | A partir de 3 anys |

**Mostra "Akiko"** per la Compagnie les Trigonelles  
Obra en forma de teatre d'ombres, de la qual l'heroïna  
és una nena japonesa. Adaptació de la sèrie  
de llibres infantils « Akiko »

| A 16h | Durada 35 min | A partir de 3 anys |

# PALAIS DES ROIS DE MAJORQUE PALAU DELS REIS DE MALLORCA

3



Rue des archers - PERPIGNAN  
Carrer dels arquers - PERPINYÀ

Tel. : 04 68 34 96 26

Ouverture | 10h-18h  
Horari |



## Atelier combats historiques

par l'École Catalane de Combat Médiéval  
Démonstrations et initiation à l'épée longue,  
par 2 éducateurs diplômés  
| Dans les jardins | En continu |

## Gladiator's race

par l'École Catalane de Combat Médiéval  
Ateliers sportifs pluridisciplinaires  
| Dans les jardins | En continu | À partir de 7 ans |

**Atelier de socarrat** par Catherine Warth  
Peinture médiévale reproduisant les personnages  
du plafond peint du palais

| Horaires : 10h45, 14h15, 16h15 |

| Durée 1h15 | A partir de 8 ans |

**Sur réservation** au 04 68 34 96 26

**Visites guidées** du Palais des rois de Majorque.

**Samedi 21 septembre**

## En nocturne

**Démonstrations et initiation au sabre laser**  
par l'École Catalane de Combat Médiéval  
| Salle de Majorque | De 20h à 22h |

## Taller combats històrics

a càrrec de l'Escola Catalana de Combat Medieval  
Demostració i iniciació a l'espasa llarga  
per 2 educadors diplomats  
| En els jardins | En continu |

## Gladiator's race

a càrrec de l'Escola Catalana de Combat Medieval  
Tallers esportius pluridisciplinaris  
| Dins els jardins | Tot el dia | À partir de 7 anys |

**Taller de socarrat** a càrrec de Catherine Warth  
Pintura medieval reproduint els personatges  
del sostre pintat del palau

| Horaris : 10:45h, 14:15h, 16:15h |

| Durada 1:15h | A partir de 8 anys |

**Reservació** 00334 68 34 96 26

**Visites guiades** del Palau dels Reis de Mallorca

**Dissabte, 21 de setembre**

## De nit

**Demostracions i iniciació al sabre làser**  
a càrrec de l'Escola Catalana de Combat Medieval  
| Sala de Mallorca | De 20h a 22h |

4

# CHAPELLE NOTRE-DAME-DES-ANGES CAPELLA NOSTRA SENYORA DELS ÀNGELS



© Michel Castillo

32 rue Maréchal Foch - PERPIGNAN  
32 Carrer Mariscal Foch - PERPINYÀ

Tel. : 04 68 34 96 26

Ouverture | 10h-18h  
Horari



OUVERTURE EXCEPTIONNELLE\*

OBERTURA EXCEPCIONAL\*

**Visite libre**  
de la Chapelle  
Notre-Dame des Anges

**Visita lliure**  
de la capella  
Nostra Senyora dels Àngels

\* La Chapelle est désormais  
ouverte au public  
du lundi au vendredi  
uniquement sur rendez-vous  
48h en amont.

\* La Capella està oberta  
al públic del dilluns al divendres  
amb inscripció prèvia  
48h abans.



74 avenue Paul Alduy - PERPIGNAN  
74 Avinguda Pau Alduy - PERPINYÀ

Tel. : 04 68 85 84 00  
Mail : archives@cd66.fr

Ouverture | Horari | 9h-12h30 / 14h-17h

## OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

**Atelier "Super héraut"** pour enfants et adultes.  
Chaque personne repartira avec les armoiries qu'elle aura confectionnées.  
| Salle d'exposition | 9h-12h30 / 14h-17h |

### Atelier Calligraphie/Enluminure

Travail de calligraphie et/ou d'enluminure à partir de documents conservés.

Chaque personne repartira avec son travail

### Inscription obligatoire

| Salle d'exposition | Premier atelier à partir de 9h |  
| Groupes de 5 personnes | Durée 1h30 |

### Atelier Reliure

Démonstration de restauration d'ouvrages avec présentation de matériels. Échanges et conseils  
| Salle d'exposition |

**Visites guidées** des espaces de conservation et présentation de documents exceptionnels  
| Durée 1h30 |

**Visite libre de l'exposition**  
de documents originaux.

Dernière visite guidée  
1 heure avant la fermeture.  
Prévoir un vêtement chaud pour la visite  
des magasins de conservation.

## OBERTURA EXCEPCIONAL

**Taller "Super Herald"** per a nens i adults.  
Cada persona sortirà amb l'escut que haurà fet.  
| Sala d'exposicions | 9h -12:30h / 14h-17h |

### Taller Cal·ligrafia i / Miniatura

Cal·ligrafia i / Miniatura a partir dels documents que es conserven.

Cada persona s'emportarà el seu treball

### Inscripció obligatòria

| Sala d'exposicions | Primer taller a partir de les 9h |  
| Grups de 5 persones | Durada 1:30h |

### Taller d'enquadrernació

Demostració de restauració d'obres amb presentació de materials. Intercanvis i consells  
| Sala d'exposicions |

**Visites guiades** dels espais i presentació de documents excepcionals  
| Durada 1:30h |

**Visite lliure de l'exposició**  
de documents originals.

Darrera visita guiada  
1 hora abans del tancament.  
Preveure roba calenta per visitar  
els magatzems de conservació.



150 avenue de Milan - PERPIGNAN  
150 Avinguda de Milà - PERPINYÀ

Tel. : 04 68 85 89 40  
Mail : jepccrp@cd66.fr

Ouverture | 10h-12h / 14h-18h  
Horari

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

OBERTURA EXCEPCIONAL

### Visites guidées

des ateliers de restauration  
par les professionnels :  
découverte des missions et du travail  
de conservation et de restauration

Places limitées,  
**inscription obligatoire**  
Une visite toutes les heures

### Visites guiades

*pels professionals*  
*dels tallers de restauració :*  
*descoberta de les missions i el treball*  
*de conservació i restauració*

Places limitades,  
**inscripció obligatòria**  
Una visita cada hora



# PRIEURÉ DE SERRABONA

## PRIORAT DE SERRABONA

7



BOULE D'AMONT  
BULA D'AMUNT

Tel. : 04 68 84 09 30

Ouverture  
*Horari* | 10h-18h



### **Campement médiéval**

par la compagnie du Furet d'or  
Ateliers jeux anciens, herboristerie, tissage,  
coiffure médiévale, frappe de monnaie  
historique et héraldique

### **Harpiste en déambulation**

| Dans les jardins |

### **Visites guidées** du prieuré

Dernière visite commentée 1 heure  
avant la fermeture.

### **Campament medieval**

per la "compagnie" du Furet d'or  
Tallers de jocs antics, Herbolari,  
teixidura, pentinat medieval, encunyació  
de moneda històrica i heràldica

### **Arpista ambulatòria**

| Als jardins |

### **Visites guiades** del priorat

Darrera visita comentada 1 hora  
abans del tancament

# CHÂTEAU ROYAL DE COLLIOURE

## CASTELL REIAL DE COTLLIURE



© Michel Castillo

Quai de l'Amirauté - COLLIOURE  
Moll de l'Almirallat - COTLLIURE

Tel. : 04 68 85 89 68 - 04 68 82 06 43

Ouverture | 10h-18h  
Horari



### Visites guidées du site

| Toutes les 30 minutes de 10h30 à 11h30  
et de 14h à 16h30 |

### Visite guidée thématique « Retirada »

| A 17h |

**Samedi 21 septembre**

### Visite nocturne thématique

« le Château Royal au cœur de la Retirada »,  
ponctuée d'interludes musicaux  
à la guitare flamenca.

A 21h, **sur réservation**  
au 04 68 85 89 68

**Dimanche 22 septembre**

### Déambulation des Baladins de Céret

| A 11h30 et 16h |

### Spectacle des Baladins de Céret.

Danse médiévale en costume.

| A 12h30 et 17h |

### Visites guiades del lloc

| Cada mitja hora fins a les 16:30 |

### Visite guiada temàtica « Retirada »

| A les 17h |

**Dissabte, 21 de setembre**

### Visita nocturna temàtica

« El Castell Reial al cor de Retirada »,  
puntuada per interludis musicals  
guitarra flamenca.

A les 21h, **cal apuntar-se previament**  
al 04 68 85 89 68

**Diumenge, 22 de setembre**

### Passejada de Baladins de Ceret

| A les 11h30 i les 16h |

### Espectacle dels Baladins de Ceret.

Dansa medieval amb vestit.

| A les 12h30 i a les 17h |

# SITE CLASSÉ DE L'ANSE DE PAULILLES

## PARATGE CLASSIFICAT DE L'ANSA DE POLILLES

9



RD 914 - PORT- VENDRES  
RD 914 - PORTVENDRES

Tel. : 04 68 95 23 40  
Mail : [accueilpaulilles@cd66.fr](mailto:accueilpaulilles@cd66.fr)

Ouverture | 9h-19h  
Horari



AU DÉPART DE LA MAISON DE SITE

PUNT DE PARTIDA "DE LA MAISON DE SITE"

Témoignages d'ouvrières, **lecture à haute voix en musique** par la compagnie ENCIMA  
Dans la limite des places disponibles,  
**réservation fortement conseillée**  
| A 15h et 17h | Durée 40 minutes |

**Balade découverte et contée** du site,  
avec **atelier artistique** face à la mer.  
| A 11h | Durée 1h30 |

**Visite libre**  
| 9h - 19h |

**Samedi 21 septembre**

**Visites guidées du Cap Sud**

Réservation fortement conseillée, groupes limités à 18 personnes munies de chaussures adaptées au terrain un peu accidenté  
| A 10h15, 14h et 15h30 |

**Balade découverte et contée** du site  
| A 14h et 16h | Durée 1h |

**Dimanche 22 septembre**

**Visites guidées du Cap Sud**

Réservation fortement conseillée, groupes limités à 18 personnes munies de chaussures adaptées au terrain un peu accidenté  
| A 10h15, 14h et 16h |

**Balade découverte et contée** du site,  
| A 14h et 15h30 | Durée 1h |

Testimonis de treballadores, **lectura en veu alta en música** per la "compagnie Encima".  
En el límit de les places disponibles,  
**es recomana fer reservació prèvia**  
| A les 15h i les 17h | Durada 40 minuts |

**Passejada descobriment i contada**  
del lloc, amb **taller artístic** davant del mar.  
| A les 11:00 | Durada 1h30 |

**Visite lliure**  
| 9h - 19h |

**Dissabte, 21 de setembre**

**Visites guiades al Cap Sud**

Es recomana fer reservació prèvia, grups limitats a 18 persones equipades amb sabates adaptades terreny lleugerament accidentat  
| A les 10h15, 14h i 15h30 |

**Passejada descobriment i contada** del lloc  
| A les 14h i 16h | Durada 1h |

**Diumenge, 22 de setembre**

**Visites guiades al Cap Sud**

Es recomana fer reservació prèvia, grups limitats a 18 persones equipades amb sabates adaptades al terreny una mica accidentat  
| A les 10h15, 14h i 16h |

**Passejada descobriment i contada** del lloc,  
| A les 14h i 15:30h | Durada 1h |

# ATELIER DES BARQUES

## TALLER DE BARQUES

10



Site Naturel de Paulilles  
RD 914 - PORT-VENDRES  
*Paratge Classificat de Polilles*  
RD 914 - PORTVENDRES

Tel. : 04 68 95 23 44  
Mail : maritime.patrimoine@cd66.fr

Ouverture | 9h-18h  
Obertura |

### OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

Venez découvrir le savoir-faire  
et les spécificités du métier  
de charpentier de marine

#### **Atelier calfatage**

opération indispensable  
pour assurer l'étanchéité des bateaux ;  
fabrication de cordage et matelotage

#### **Atelier de sensibilisation**

à l'environnement maritime :  
présence du Parc Naturel Marin  
du Golfe du Lion

#### **Initiation à la navigation à la voile latine**

avec l'UDSIS Voile  
| Pour les enfants de 8 à 12 ans |

#### **Sur réservation**

#### **Visites commentées**

| 9h30, 11h30, 15h30, 17h |

#### **Visite libre**

| De 9h à 18h |

### OBERTURA EXCEPCIONAL

Veniu a descobrir el saber fer  
i les especificitats  
del mestre d'aixa

#### **Taller de calafat**

operació essencial per a garantir  
l'estanquitat els vaixells;  
fabricació de nusos i cordes

#### **Taller de sensibilització**

al medi marítim:  
presència del Parc Natural Marí  
del Golf del Lleó

#### **Iniciació a la navegació amb vela llatina**

amb UDSIS Voile  
| Per a nens de 8 a 12 anys |

#### **Amb reserva**

#### **Visites guiades**

| 9h30, 11h30, 15h30, 17h |

#### **Visite gratuïtes**

| De 9h a 18h |

# SITE NATUREL DÉPARTEMENTAL DES DOSSES

## PARATGE NATURAL DEPARTAMENTAL DE LES DOSSES

11



© Sylvie Lemort

Avenue des Dosses - LE BARCARÈS  
Avinguda des Dosses - EL BARCARÈS

Tel. : 06 32 26 69 94

Mail : jean-francois.laffon@cd66.fr

### Samedi 21 septembre

**Visite guidée** du site - historique du site, histoire de la presqu'île, découverte et observation de la faune et de la flore  
| De 10h à 12h | Parking du site des Dosses |  
**Inscription** auprès de Label Bleu : au 06 46 89 11 63

### Dimanche 22 septembre

**Découverte de la lagune en randonnée palmée** de 1 heure avec un atelier dessin sous l'eau  
| Entre 10h et 14h | 4 rotations |  
| Groupe max. de 16 personnes |  
**Inscription** auprès du Centre de plongée le Poulpe : 04 68 80 91 19 ou 06 09 69 74 38

**Découverte de la lagune en canoë**  
Découverte du patrimoine culturel et naturel, explication d'une baraque de pêcheur en sanils  
| A 9h30 | Parking du site des Dosses |  
**Inscription** auprès de l'île aux loisirs : 06 20 37 65 19

### Dissabte, 21 de setembre

**Visita guiada** del paratge - història del lloc, història de la península, descobriment i observació de la fauna i de la flora  
| De 10h à 12h | Pàrking de les Dosses |  
Label Bleu **Inscripció** : al 00336 46 89 11 63

### Diumenge, 22 de setembre

**Descobriment de la llacuna 1 hora d'excursió amb peu d'ànec** i un taller de dibuix sota l'aigua  
| Entre les 10h i les 14h | 4 rotacions |  
| Grup màxim de 16 persones |  
**Inscripcions** al centre le Poulpe : 04 68 80 91 19 o 06 09 69 74 38

**Descobriment de la llacuna amb canoa**  
Descobriment del patrimoni cultural i natural, explicació d'una cabana de pescadors de senills  
| A 09:30 | Pàrking de les Dosses |  
L'île des loisirs **Inscripció** : 00336 20 37 65 19

# MUSÉE DE L'ÉCOLE ET DES DDEN

## MUSEU DE L'ESCOLA I DELS DDEN

12



Collège Josep Sebastià Pons  
2 rue Narcisse Virgile Diaz  
- PERPIGNAN  
*Col·legi Josep Sebastià PONS*  
2, carrer Narcisse Virgile Diaz  
- PERPINYÀ

Tel. : 06 14 88 58 06  
Mail : [alainesclope@wanadoo.fr](mailto:alainesclope@wanadoo.fr)

Ouverture  
Horari | 9h30-18h

### OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

### OBERTURA EXCEPCIONAL

#### 80 ans après Hommage aux enfants de la Retirada

Animations autour de l'école d'autrefois  
proposées, tout au long du week-end  
par les délégués départementaux  
de l'Education Nationale

**Exposition photos**  
**Visite du musée de l'école**  
| A 9h30 |

#### Samedi 21 septembre

**Conférence mémorielle**  
présentée par Serge Barba | A 10h30 |  
**Conférence mémorielle**  
présentée par Georges Sentis | A 14h30 |

#### Dimanche 22 septembre

**Chants** interprétés par une chorale  
| A 14h30 |  
**Conférence mémorielle**  
présentée par Mme Thérèse Cau | A 15h30 |  
**Conférence mémorielle**  
présentée par M. Roger Rull | A 16h30 |

#### 80 anys després Homenatge als nens de la Retirada

Tot el cap de setmana, animacions  
sobre l'escola d'antany proposades  
pels delegats departamentals  
de l'Educació Nacional

**Exposició de fotos**  
**Visita del museu de l'escola**  
| A les 9:30h |

#### Dissabte, 21 de setembre

**Conferència sobre la memòria**  
presentada per Serge Barba | A les 10:30h |  
**Conferència sobre la memòria**  
presentada per Georges Sentis | A les 14:30h |

#### Diumenge, 22 de setembre

**Cants** interpretats per una coral  
| A les 14:30h |  
**Conferència sobre la memòria**  
presentada per Thérèse Cau | A les 15:30h |  
**Conferència sobre la memòria**  
presentada per Roger Rull | A les 16:30h |

# Journées Européennes du Patrimoine 2019

## Jornades Europees del Patrimoni 2019

- 1 Hôtel du Département / *Hotel del Departament*
- 2 Maison de la Catalanité / *Casa de la Catalanitat*
- 3 Palais des rois de Majorque / *Palau del reis de Mallorca*
- 4 Chapelle Notre-Dame-des-Anges / *Capella Nostra Senyora dels Àngels*
- 5 Archives Départementales des Pyrénées-Orientales / *Arxiu Departamentals dels Pirineus Orientals*
- 6 Centre de Conservation et de Restauration du Patrimoine / *Centre de Conservació i de restauració del patrimoni*



- 7 Prieuré de Serrabona / *Priorat de Serrabona*
- 8 Château Royal de Collioure / *Castell Reial de Cotlliure*
- 9 Site classé de l'anse de Paulilles / *Paratge Classificat de l'Ansa de Polilles*
- 10 Atelier des barques / *Taller de barques*
- 11 Site naturel départemental des Dosses / *Paratge natural departamental de les Dosses*
- 12 Musée de l'école et des DDE / *Museu de l'escola i dels DDE*

# transmettre préserver animé valoriser



60  
LE MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
VOUS INVITE AUX

LE MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
VOUS INVITE AUX

21-22 septembre 2019

## Journées Européennes du Patrimoine

JOURNEESDUPATRIMOINE.FR

#JOURNEESDUPATRIMOINE

Arts et Divertissements



[leDepartement66.fr](http://leDepartement66.fr)

[journesdupatrimoine.culture.gouv.fr](http://journesdupatrimoine.culture.gouv.fr)

#JEP2019

La culture pour tous, toute l'année ! *La cultura per a tots, tot l'any !*